**Техническое задание**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Проект** | Грант АБР #0553-KGZ: «Программа развития сектора: Навыки для инклюзивного роста» | | |
| **Квалификация** | Переводчик с немецкого на русский | | |
| **Источник** | Национальный | **Категория** | *Независимый* |
| **Краткая информация**  При поддержке Азиатского банка развития (АБР) Правительством Кыргызской Республики реализуется проект “Программа развития сектора: Навыки для инклюзивного роста». Проект нацелен на повышение эффективности профессионального технического образования и обучения (ПТОО). Компоненты программы включают в себя усиление управления и финансирования ПТОО, улучшение качества преподавания и условий обучения, расширение сотрудничества с производством и развитие навыков предпринимательства, Результатом реализации программы будет инклюзивная, предпринимательская и ориентированная на рынок система ПТОО.  **Объем работы**  **Переводчик с немецкого на русский** (национальный, 10рабочих дней) будет осуществлять все мероприятия, связанные с переводом в процессе обучающей поездки в Австрию.  **Задачи и обязанности переводчика ОРП:**   * Точный и качественный, устный и при необходимости письменный перевод с немецкого на русский язык в ходе рабочих встреч, совещаний и круглых столов для участников обучающей поездки в соотвествии с программой обучающей поездки; * По мере необходимости сопровождение в индивидуальных встречах, участников обучающей поездки;   **Квалификационные требования:**  **•** Высшее образование в сфере лингвистики или схожее направление;  • Соответствующий опыт работы – не менее 3 лет, опыт работы в проектах доноров будет преимуществом;  • Отличные коммуникативные навыки и способность работать в сжатые сроки;  • Письменные и устные навыки русского, немецкого и кыргызского языков обязательны.Знание австрийского диалекта является преимуществом.  Наличие не менее одного рекоменндательного письма обязательно. | | | |
| **Место работы:** | **Дни/Расчетный срок** | | (дд/мм/гг) |
| Бишкек, Австрийская Республика, | Продолжительность задания 10 рабочих дней | | Начало работ  Март 2023 г. |